



WALWORTH®

Industrial de Válvulas, S.A. de C.V.
Av. de la Industria Lote 18 Fracc. Industrial el Trébol
Tepotzotlán, Estado de México C.P. 54600

(NUMERO) NUMBER:

(FECHA) DATE:

WAC9961
31/00/2004

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED
ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE
OF THE FOLLOWING STANDARS:

CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO
DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS
EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES

- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES - FLANGED AND BUT-WELDING ENDS
- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16.10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16.34 - VALVES - FLANGED, THREADED, AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

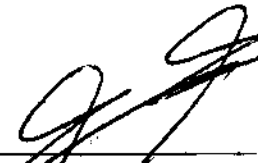
PART. No.: 012990
(CÓDIGO)

DESCRIPTION: 4" FIG. 5202 F UT MCB, API TRIM No. 8
(DESCRIPCION) CAST STEEL GATE VALVE (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)
VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL

(VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES)
(FUGITIVAS A 50 PPW'S MAX)

PRESSURE TESTS (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK SEAT	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N/A	N/A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%) (COMPOSICION QUIMICA)											MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)								
			C	Mn	P	S	SI	NI	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN AVG				
BODY (CUERPO)	M0718	A 216 MCB	0.190	0.877	0.021	0.020	0.465	0.040	0.030	0.013	0.040	0.004						72.93	43.35	29.0	51.0	164
BONNET COVER (BONETE TAPA)	M1245	A 216 MCB	0.180	0.850	0.023	0.015	0.370	0.030	0.040	0.005	0.020	0.004						76.41	46.83	31.0	51.0	166
WEDGE DISK PLUG (DISCO)	20010	217 CA15	0.130	0.750	0.017	0.016	0.720	0.340	12.500	0.320	0.000	0.000						90.16	76.70	24.0	39.0	264

CERTIFIED BY: 
 QUALITY ASSURANCE
 CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD